

Distr.: General
6 June 2018
Arabic
Original: French



مجلس حقوق الإنسان

الدورة الثامنة والثلاثون

١٨ حزيران/يونيه - ٦ تموز/يوليه ٢٠١٨

البند ٦

الاستعراض الدوري الشامل

تقرير الفريق العامل المعني بالاستعراض الدوري الشامل*

بوروندي

إضافة

آراء بشأن الاستنتاجات و/أو التوصيات، والالتزامات الطوعية، والردود المقدمة
من الدولة موضوع الاستعراض

* لم تُحرر هذه الوثيقة قبل إرسالها إلى دوائر الترجمة التحريرية في الأمم المتحدة.



الرجاء إعادة الاستعمال

GE.18-09109(A)



* 1 8 0 9 1 0 9 *

الملاحظات الختامية وردود بوروندي بشأن توصيات الجولة الثالثة للاستعراض الدوري الشامل المعقودة في ١٨ كانون الثاني/يناير ٢٠١٨

- ١- تعرب بوروندي عن صادق شكرها للوفود الستة والتسعين التي شاركت في الجولة الثالثة للاستعراض الدوري الشامل المعقودة في ١٨ كانون الثاني/يناير ٢٠١٨.
- ٢- وترحب بوروندي كذلك بالتوصيات المقدمة إليها وعددها ٢٤٢ توصية، لا سيما تلك المتعلقة بتحسين حقوق الإنسان للمجموعات التي تحظى بحماية خاصة، مثل النساء والأطفال والأشخاص ذوي الإعاقة وكذا الشعوب الأصلية.
- ٣- وعلى نحو ما أشير إليه بالفعل أثناء جلسة الحوار، بذلت بوروندي بالفعل جهوداً كبيرة من خلال اتخاذ إجراءات جديدة مهمة على المستويين المعيارى والمؤسسي لتعزيز حقوق الإنسان وحمايتها، لا سيما فيما يتعلق بتنفيذ المعايير الدولية في كل مجال من مجالات العمل الحكومي.
- ٤- وقامت بوروندي مؤخراً، في إطار التزامها بضمان تمتع مواطنيها بحقوقهم الأساسية على أوسع نطاق ممكن وبأكبر قدر ممكن من الفعالية، بتعديل قانونها الأساسي من خلال تنظيمها استفتاء في ١٧ أيار/مايو ٢٠١٨، بتمويل خاص منها، حيث مارس الشعب البوروندي حقه غير القابل للتصرف في إطار سيادته الوطنية وفقاً للمبادئ الأساسية لحقوق الإنسان. وسُجّل معدل مشاركة قياسي بلغ ٩٦ في المائة، وصوّت ٧٣ في المائة من المشاركين لفائدة التعديل.
- ٥- وما فتئ شعب بوروندي يظهر نضجه السياسي من أجل ترسيخ وإدامة الاستقرار المؤسسي والتماسك الاجتماعي؛ وهذا مؤشر خير على إجراء انتخابات حرة وشفافة وسلمية على صعيد مؤسسات الجمهورية في عام ٢٠٢٠.
- ٦- وتقدم بوروندي أدناه موقفها من التوصيات الصادرة، وتؤكد من جديد التزامها بالعمل على بلوغ الهدف المشترك مع النظام العالمي لحقوق الإنسان والمتمثل في ضمان التمتع الكامل لجميع البورونديين بحقوق الإنسان.
- ٧- ومن ثم، فإن التوصيات الواردة أدناه تحظى باهتمام وطني ذي أولوية، وستتخذ بوروندي جميع التدابير اللازمة لتنفيذها.

يتعلق الأمر بالتوصيات التالية: ١-١٣٧، ٢-١٣٧، ٣-١٣٧، ٤-١٣٧، ٦-١٣٧، ٨-١٣٧، ٩-١٣٧، ١٠-١٣٧، ٢٠-١٣٧، ٢١-١٣٧، ٢٢-١٣٧، ٢٣-١٣٧، ٤٠-١٣٧، ٤١-١٣٧، ٦٤-١٣٧، ٦٨-١٣٧، ٦٩-١٣٧، ٧٠-١٣٧، ٧١-١٣٧، ٧٥-١٣٧، ٧٨-١٣٧، ٧٩-١٣٧، ٨٠-١٣٧، ٨١-١٣٧، ٨٢-١٣٧، ٨٣-١٣٧، ٨٤-١٣٧، ٨٥-١٣٧، ٨٦-١٣٧، ٨٧-١٣٧، ٨٨-١٣٧، ٨٩-١٣٧، ٩٠-١٣٧، ٩١-١٣٧، ٩٢-١٣٧، ١٠٠-١٣٧، ١٠٤-١٣٧، ١٠٥-١٣٧، ١٠٨-١٣٧، ١١٠-١٣٧، ١١٢-١٣٧، ١٣٧-١٣٧، ١٣٦-١٣٧، ١٣٥-١٣٧، ١١٥-١٣٧، ١١٣-١٣٧، ١٣٧-١٣٧، ١٤٦-١٣٧، ١٤٥-١٣٧، ١٤٣-١٣٧، ١٤٠-١٣٧، ١٣٩-١٣٧، ١٤٧-١٣٧، ١٤٨-١٣٧، ١٤٩-١٣٧، ١٧١-١٣٧، ١٧٢-١٣٧، ١٧٣-١٣٧، ١٧٤-١٣٧، ١٧٥-١٣٧، ١٧٦-١٣٧، ١٧٧-١٣٧، ١٧٨-١٣٧، ١٧٩-١٣٧، ١٨٠-١٣٧

١٣٧-١٨١، ١٣٧-١٨٢، ١٣٧-١٨٣، ١٣٧-١٨٤، ١٣٧-١٨٥، ١٣٧-١٨٦،
 ١٣٧-١٨٧، ١٣٧-١٨٨، ١٣٧-١٨٩، ١٣٧-١٩٠، ١٣٧-١٩١، ١٣٧-١٩٢،
 ١٣٧-١٩٣، ١٣٧-١٩٤، ١٣٧-١٩٥، ١٣٧-١٩٦، ١٣٥-١٩٧، ١٣٥-١٩٨،
 ١٣٧-١٩٩، ١٣٧-٢٠٠، ١٣٧-٢٠١، ١٣٧-٢٠٢، ١٣٧-٢٠٣، ١٣٧-٢٠٤،
 ١٣٧-٢٠٥، ١٣٧-٢٠٦، ١٣٧-٢٠٧، ١٣٧-٢٠٨، ١٣٧-٢١٠، ١٣٧-٢١١،
 ١٣٧-٢١٢، ١٣٧-٢١٣، ١٣٧-٢١٤، ١٣٧-٢١٥، ١٣٧-٢١٦، ١٣٧-٢١٧،
 ١٣٧-٢١٨، ١٣٧-٢١٩، ١٣٧-٢٢٠، ١٣٧-٢٢١، ١٣٧-٢٢٢، ١٣٧-٢٢٤،
 ١٣٧-٢٢٥، ١٣٧-٢٢٦، ١٣٧-٢٢٧، ١٣٧-٢٢٨، ١٣٧-٢٢٩، ١٣٧-٢٣٠،
 ١٣٧-٢٣١، ١٣٧-٢٣٢، ١٣٧-٢٣٣، ١٣٧-٢٣٤، ١٣٧-٢٣٥، ١٣٧-٢٣٦،
 ١٣٧-٢٣٧، ١٣٧-٢٣٨، ١٣٧-٢٣٩، ١٣٧-٢٤٠، ١٣٧-٢٤١، ١٣٧-٢٤٢.

٨- بُوِّبَت التوصيات التي أحاطت بها بوروندي علماً لأنها تناوَلها نفس المواضيع الواردة أدناه:

التوصية ١٣٧-٥ المتعلقة بالتصديق على البروتوكول الاختياري للعهد الدولي الخاص
 بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية؛

التوصية ١٣٧-٧ المتعلقة بالتصديق على البروتوكول الاختياري لاتفاقية حقوق الطفل
 المتعلق بإجراء تقديم البلاغات؛

التوصيتان ١٣٧-١١ و ١٣٧-١٢ اللتان تشيران إلى التصديق على الاتفاقية الدولية
 لحماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري؛

التوصيات ١٣٧-١٣، ١٣٧-١٤، ١٣٧-١٥، ١٣٧-١٦، ١٣٧-١٧،
 ١٣٧-١٨، ١٣٧-١٩، ١٣٧-٥٢، ١٣٧-٥٣، ١٣٧-٥٤، ١٣٧-٥٥، ١٣٧-٥٦
 التي تشير إلى الانضمام إلى نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية؛

التوصيات ١٣٧-٢٤، ١٣٧-٢٥، ١٣٧-٢٦ المتعلقة بالترخيص لأصحاب
 الولايات في إطار الإجراءات الخاصة بإجراء زيارات دائمة؛

التوصيات ١٣٧-٢٧، ١٣٧-٢٨، ١٣٧-٢٩، ١٣٧-٣٠، ١٣٧-٣١،
 ١٣٧-٣٢، ١٣٧-٣٣، ١٣٧-٣٤، ١٣٧-٣٥، ١٣٧-٣٦، ١٣٧-٣٧،
 ١٣٧-٣٨، ١٣٧-٣٩، ١٣٧-٤٠، ١٣٧-٥٩، ١٣٧-٦٢ التي تشير إلى عمل مكتب
 المفوضية السامية لحقوق الإنسان في بوروندي والتعاون مع المفوضية السامية لحقوق الإنسان ومجلس
 حقوق الإنسان أو أي آلية إقليمية أو دولية أخرى؛

التوصيات ١٣٧-٤٢، ١٣٧-٤٣، ١٣٧-٤٤، ١٣٧-٤٥، ١٣٧-٤٦،
 ١٣٧-٤٧، ١٣٧-٤٨، ١٣٧-٤٩، ١٣٧-٥٠، ١٣٧-٥١، ١٣٧-٥٧،
 ١٣٧-٥٨، ١٣٧-٦٠، ١٣٧-٦١، ١٣٧-٦٥، ١٣٧-٦٦، ١٣٧-٦٧،
 ١٣٧-١١٦ التي تشير إلى لجنة التحقيق المعنية ببوروندي التي أنشأها مجلس حقوق الإنسان؛

التوصية ١٣٧-٦٣ المتعلقة بانتهاك حقوق اللاجئين؛

التوصيات ١٣٧-٧٢، ١٣٧-٧٣، ١٣٧-٧٤، ١٣٧-٧٦، ١٣٧-٧٧ التي
 توعد إلى حكومة بوروندي التحاور مع المعارضة السياسية في إطار التحضير لانتخابات عام ٢٠٢٠؛

التوصيات ١٣٧-٩٣، ١٣٧-٩٤، ١٣٧-٩٥، ١٣٧-٩٦، ١٣٧-٩٧،
١٣٧-٩٨، ١٣٧-٩٩، ١٣٧-٢٠٩، ١٣٧-٢٢٣ المتعلقة بنزع صفة الجريمة عن
المثلية الجنسية؛

التوصيات المبوبة في إطار المواضيع التي تتناول حالات الإعدام خارج نطاق القضاء،
والتعذيب، والاحتجاز التعسفي، والإفلات من العقاب، ورابطة شباب الحزب الحاكم، المجلس
الوطني للدفاع عن الديمقراطية - قوات الدفاع عن الديمقراطية، أي ١٣٧-١٠١، ١٣٧-١٠٢،
١٣٧-١٠٣، ١٣٧-١٠٦، ١٣٧-١٠٧، ١٣٧-١٠٩، ١٣٧-١١١، ١٣٧-١١٤،
١٣٧-١١٧، ١٣٧-١١٨، ١٣٧-١١٩، ١٣٧-١٢٠، ١٣٧-١٢١، ١٣٧-١٢٢،
١٣٧-١٢٤، ١٣٧-١٢٥، ١٣٧-١٢٦، ١٣٦-١٢٧، ١٣٧-١٢٨، ١٣٧-١٢٩،
١٣٧-١٣٠، ١٣٧-١٣١، ١٣٧-١٣٢، ١٣٧-١٣٣، ١٣٧-١٣٤؛

التوصيات ١٣٧-١٤١، ١٣٧-١٤٢، ١٣٧-١٤٤ التي تطلب إنشاء آلية قضائية
في أعقاب انتهاء أنشطة لجنة تقصي الحقائق والمصالحة؛

التوصيات المبوبة في إطار المواضيع التي تتناول حرية التعبير والتجمع وتكوين الجمعيات،
وأعمال التخويف والانتقام التي تستهدف الصحفيين والمدافعين عن حقوق الإنسان وأفراد
المجتمع المدني، أي التوصيات ١٣٧-١٢٣، ١٣٧-١٥٠، ١٣٧-١٥١، ١٣٧-١٥٢،
١٣٧-١٥٣، ١٣٧-١٥٤، ١٣٧-١٥٥، ١٣٧-١٥٦، ١٣٧-١٥٧، ١٣٧-١٥٨،
١٣٧-١٥٩، ١٣٧-١٦٠، ١٣٧-١٦١، ١٣٧-١٦٢، ١٣٧-١٦٣، ١٣٧-١٦٤،
١٣٧-١٦٥، ١٣٧-١٦٦، ١٣٧-١٦٧، ١٣٧-١٦٨، ١٣٧-١٦٩؛

التوصية ١٧٠ التي تتناول تنقيح اللوائح التنظيمية المتعلقة بالمنظمات غير الحكومية
الأجنبية.